

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

Ismét csak teher.

Takarékoskodni és szaporítani az állam jóvedelmét, hangoztatják kormányon levő politikusaink, mert csak így hozhatók helyre a régi bűnök, így óvható meg a lej stabilitása. Mi, tájékozatlan polgárok, azonban nem tudunk mást meglátni a dologban, mint azt, ami közvetlenül érint bennünket. Mi, a régi bűnök-ből csupán annyit tudunk, hogy olvastunk ró-luk az újságokban és ez csak lelki emóciókat okozhatott nálunk. A régi bűnök likvidálása, a takarékoskodás és a mostani kormány politikája mindezekkel szemben, nagyon intenzíven érint minket és bizony, néha fizikai fájdalmakat is okoz.

Amikor a szeszadó emeléséről szóló törvény megszavazásáról volt szó, az erdélyi képviselők ki akartak vonulni a kamarából, mert látták, hogy ez a törvény gazdasági károkat jelent az államnak, megdrágítja a szeszadót és a gyárosok a drágulást igyekeznek áthárítani az amugy is nagyon megterhelt polgárságra. Az elszegényedett, tönkretett polgárság pedig képtelen újabb terhek viselésére. Ezt jól tudták a képviselők és érezték, hogy a sorozatos adóemelések, a közönség súlyos megterhelése, az ország elgyengülésére vezet. Akkor hivatalosan kijelentették, hogy kénytelenek voltak megcsinálni a szeszadó felemelését, mert csak így óvhatják meg a lej stabil helyzetét. Azután jöttek a többi terhek, amelyeknek hatásait máris érezzük minden téren. Megindult a drágulási hullám, amely végső csapást mér az agyongyötört iparra és kereskedelemre.

A kormány takarékoskossági és adópolitikája csak terheket jelentett eddig számunkra. Szívesen viselnénk ezeket a terheket, ha látnánk, hogy valahol van egy kiút, ahová ha elérünk, visszatérnek a normális állapotok, mert megszűntek az okok arra, hogy kiszédjék zsebünk utolsó garasukat. De ezt nem látjuk. A kormány konszolidáló politikája még súlyosabb helyzetbe döntötte a polgárságot, mint amilyenben volt. Nagyobbak az adók, emelkedik a drágaság és súlyosbodnak a terhek. Mindezekben a mi jóindulatunkkal megtalálnánk a vigasztalást is, ha látnánk a remény halvány fényét a jobbrafordulásra. Látnánk a jóakaratot és a komoly formában végrehajtott takarékoskossági politikát. A kormány takarékoskodik. Miniszteriumokat épít le, hogy megtakarítson egy-két milliót. Leg-alább is tervbe vette ezt. De ugyanakkor élethez a közigazgatási törvény, amelynek értelmében hét új, nagy hatáskörrel felruházott hivatal állítanak fel az ország területén. Hét új direktóriumot létesítenek, amelynek költségje egy milliárd lejt tesz ki. A kormány adót emel, mert így kívánja az ország gazdasági érdeke. Az adókat pedig nekünk, szenvedő, nélkülöző polgároknak kell kiizzadni. A kormány takarékoskossági szempontból megcsinálta az új közigazgatási törvényt és ez egy milliárd kiadást jelent.

Vajon ki fizeti ezt az egy milliárdot? A kormány tagjai, vagy az új hivatalokban elhelyezett nagy fizetésű tisztviselők? Nem. Te fizeted, te szegény hivatalnok, tönkrement kereskedő, hiába dolgozó iparos és nyomorgó polgár. Mi fizetjük meg ezt a "takarékos-ság" is. Csak azt nem tudjuk, hogy miből.

Megszavazta a kamara az új kultusztörvényt

Több moldvai és besszarábiai képviselő ellene szavazott. — A közigazgatási reform a szenátus előtt. — Az esküt nem tett tisztviselők hat hónapon belül követelhetik jogaikat. — A németek nem szavazták meg a közigazgatási reformot a szenátusban.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A kamara délelőtti ülésén folytatták a kultuszreform vitáját. Hoffmann támadja a javaslatot az előző szónokok által kifejtett érvek alapján. Táviratokat olvas fel, amelyek tiltakoznak a javaslat ellen és annak a véleményének ad kifejezést, hogy, ez a törvény, a zsidó intézmények és iskolák ellen tör. Vlad Aurel szerint komoly indokok késztették a szóbanforgó javaslat benyújtására. A kultusztörvény 5-ik szakasza kötelezi a kultuszminisztert, hogy a törvényjavaslat megszavazása után hat hónapon belül a zsidó vallás új szervezeti törvényét készítse el. A javaslat megszavazása óta egy év telt el, tehát el kellett készíteni a statutumot.

A délutáni ülésen Vlad kultuszminiszter folytatta a délelőtti megkezdett beszédét és hangsúlyozza, hogy az általa benyújtott javaslat az alkotmány szellemében és a zsidóság érdekében történt. Kéri a javaslat megszavazását.

Fagura módosító indítványt nyújt le a 4-ik szakaszhoz, amely szerint a végrehajtási utasítást majd a zsidó hitközségek kongresszusának határozata alapján készítik el. A kamara ezután 216 szavazattal 32 ellenében elfogadja a javaslatot. A szavazás meglehetősen izgalmas lefolyású volt. A képviselők nagy tömegben álltak körül az urnákat és

meglepetéssel vettek tudomásul, hogy az öt szocialista és néhány zsidó képviselőn kívül milyen jelentékeny számú moldvai és besszarábiai képviselő szavazott a javaslat ellen.

Ezután Popovici Mihály pénzügyminiszter beterjesztette a vámtarifák leszállításáról szóló törvényjavaslatot, amelynek vitája holnap kezdődik meg. Ugyancsak a pénzügyminiszter nyújtotta be az 5 és 20 lejes pénzérmekek verésére vonatkozó javaslatot, majd a nyugdíjtörvény módosításáról szóló törvényjavaslatot, amely lehetővé teszi a nyugdíjazásoknál történt igazságtalanságok orvoslását. A javaslat hat havi határidőt állapít meg az erre vonatkozó kérvények benyújtására. Ugyancsak hat hónapon belül kérhetik az esküt nem tett tisztviselők szerzett jogaik érvényesítését. A kamara ezután a következő javaslatokat szavazta meg: a mértékhiitelesítési illetékek 10 százalékos, a kazánvizsgálás illetékek 10 százalékos, rakparti illetékek és az energia törvény illetékeinek felemeléséről szóló javaslatokat.

A szenátus ma délelőtti ülésén Aslan felolvassa a közigazgatási reform előadói jelen-

tését, majd dr. Bolla Romulus szólal fel és kifejti, hogy az eddigi közigazgatás rossz volt, ami sürgössé tette a közigazgatás reorganizálását. Megállapítja, hogy a javaslat ellen indított kampány politikai érdekeltségek műve. A decentralizáció nem jelent autonómiát, de alkalmat ad az ellenőrzésre és lehetetlenné teszi a visszaélést. A törvényjavaslat jó és becsületes közigazgatást fog létesíteni Romániában. Dicséri a kormányt és

gunyosan emlékszik meg azokról, akik azzal fenyegetőztek, hogy a javaslat meg-támadja az állam egységét.

Ennek éppen az ellenkezője igaz, mert az új közigazgatás fogja az igazi fejlődés útjára vezetni a román államot. Radulescu Petru szólal fel ezután a közigazgatási javaslatához.

Sebesy János kéri a hadügyminisztert, hogy a földműves tartalékos katonákat ne hívják be gyakorlatra a legfontosabb nyári munka idején és csak katonai célokra használják fel őket, miután nagyon gyakran megtörtént, hogy a hadgyakorlatokra behívott tartalékosokkal erdei és mezei munkákat végeztettek. Iliescu közli az igazságügyi miniszterrel, hogy Piestiben egy bíró óriási botrányt rendezett.

Dr. Muth Gáspár a közigazgatási reform vitája során felolvassa ugyanazt a nyilatkozatot, amelyet a kamara ülésén tett a német párt. Kijelenti, hogy a német párt javaslatait a javaslat megszerkesztésénél figyelmen kívül hagyták. Kifogásolja, hogy a tanácsokban kinevezett tagok is helyet foglalnak és a primárokat is kinevezik, ha a választásnál nem kapnak kétharmad szavazattöbbséget. A kisebbségek proporcionalis joga nem érvényesülhet, mert a megyei egyesülések állandó bizottságába minden megye csak egy képviselőt küldhet és így a kisebbségek nem képviselgethetik magukat. A kisebbségek nyelvhasználatára vonatkozólag azt ígérte a kormány, hogy ezt a kérdést külön törvénnyel fogják szabályozni. Kérdezi,

miért nem lehetett egyes szakaszokra vonatkozólag már a javaslatban intézkedni, ami semmiféle nehézséget nem okozott volna és ezáltal sok kellemetlenséget lehetett volna elkerülni. A megyék vagyonának átruházása körül is nehézséget lát. Az a véleménye, hogy a román nemzet nem valósíthatja meg történelmi misszióját, csak abban az esetben, ha alkalmazkodik az alba-iuliai elvekhez.

Miután az alba-iuliai elvek nem érvényesülnek a javaslatban, a német párt nevében kijelenti, hogy a javaslatot nem szavazza meg.

Elfogták a Horánszky-uccai rablókat.

Három volt tisztviselő tört be Budapesten áprilisban özvegy Ormay Mórnéhoz. — A betörők beismerő vallomást tettek.

Budapestről jelentik: A budapesti főkapitányság büntügyi osztályának nagy szenzációja volt ma. Négy hónapi nyomozás után a rendőrségnek sikerült elfognia az emlékeztetes Horánszky-uccai betörés tetteseit. Még április 3-án történt, hogy délután 3 óra tájban a Horánszky-ucca 27. szám alatt lakó özvegy Ormay Mórné lakására becsöngetett egy fiatalember, aki a háziasszonytól egy kiadó üzlethelyiségre vonatkozólag információkat kért. Tárgyalás közben ismét csöngettek és akkor a gazdasszony, Stelner Gusztávné nyitott ajtót két fiatalembernek. Ezek is Ormaynéet keresték hasonló ügyben. Ormayné most már három emberrel tárgyal a szobában. Beszéd közben az egyik fiatalember hirtelen revolvért rántott, miatta a másik kettő Ormaynéet megkötözte. A banditák átkutatták a szekrényeket és 20.000 pengő készpénzzel eltávoztak. Ormayné egy fél óráig nem mert megmozdulni, de aztán az ablakból fellármázta a közönséget, majd jelentést tett a rendőrségnek és a nyomozást a megadott pontos személyleírás alapján megindult.

A napokban az egyik józsefvárosi vendéglőben egy detektív két elegánsan öltözött költekező fiatalemberre lett figyelmes, akikben a személyleírás alapján felismerni vélte a Horánszky-uccai tetteseket. A fiatalemberek napról-napra eljártak a vendéglőbe. Közben a detektív, akinek gyanuja alapján sikerült fényképet szerezni a két emberről, teljes bizonyossággal ráismert Ormayné támadóira és a tegnapi napon a rendőrség a két mulatózó letartóztatta. A két fiatalember bevallotta, hogy ők követték el a kérdéses rablást. Az egyiknek Tóth János a neve és 24 éves, a másikat Vámos Jenőnek hívják, aki 34 éves. Bevallották azt is, hogy a harmadik társuk hol tartózkodik és közölték, hogy tár-

sukat Frincsák Alajosnak hívják. A rendőrség öt is rövid időn belül előállította. Kitudódott a ma délelőtti kihallgatáson, hogy a zsákmányt egymás között elosztották és hogy a betörés értelmét szerzője Vámos Jenő volt.

Elhalasztotta a milanoi törvényszék a tárgyalást Hirschfeld Mór ügyében.

Jól bannak az aradi nagykereskedővel Milánóban. — Hirschfeld reméli, hogy meg egyezik a Crespi-céggel és rövidesen szabadlábra kerül.

(Arad, július 23.) A Milánóban letartóztatott Hirschfeld Mór aradi nagykereskedő — mint azt megírtuk — a közel múltban beadvánnyal fordult ügyvédje, dr. Pizzo útján a milanoi törvényszékhez és szabadlábrahelyezését kérte. A milanoi törvényszék tegnap foglalkozott a kérelemmel, amint azonban egy Aradra érkezett távirat közli, a megkezdett tárgyalás után a bíróság rögtön úgy határozott, hogy azt elhalasztja, sőt a tárgyalás új időpontjára nem is jelölt meg napot. Így egyelőre Hirschfeld továbbra is vizsgálati fogságban marad.

A nagykereskedő egyébként fogságából gyakran ir haza és a legélménkebb összekötést tartja fenn családjával. Kétszer hetenként küld haza levelet, amelyben elmondja, hogy megengedték a külső élelmezését és a bánásmódra vonatkozólag sem lehet különösebb panaszja. Változatlanul reménykedik abban, hogy rövid idő alatt sikerül főhitelezőjével a Crespi-céggel a letartóztatása előtt felállított alapon a kiegyezés és ekkor azonnal kiszabadul. Crespiék most már meggyőződhetnek arról, hogy feltevéseik, mely szerint Hirschfeld jövendelméből nagy összegeket vont el, nem helytálló és a letartóztatás által gondolt presszió semmi eredménytelennel nem járt.

Egy héttel ezelőtt lentjárt Milánóban

Az esti jelentések szerint a további rendőrségi nyomozás megállapította, hogy a rablás három tettese, volt tisztviselő és hogy Frincsák Buriárt néven béreit ki lakást. Ma délután a három rablót szembesítették Ormaynével, aki határozottan ráismert a három fiatalemberre. A rendőrség most beható nyomozást folytat le a fiatalemberek előéletének kiderítésére.

Hirschfeld felesége, hogy a szabadlábrahelyezés-kérelmezéséhez szükséges okmányokat levigye és beszélhessen férjével. A védő dr. Pizzoval való érintkezést és általában az ügy előrehaladását jelentékenyen meghiúsítja az a körülmény, hogy az ügyvéd az olaszon kívül csak francia nyelven beszél, az iratok pedig román nyelven vannak és így azokról előbb hiteles orosz fordításokat kell készíteni.

„Páneurópa terve csak Olaszországból indulhat ki.”

Az olasz sajtó és Briand akciója.

Milánóból jelentik: Az olasz lapok eddig agyonhallgatták a Briand-féle Páneurópa-tervet. Most egyik a kormányhoz közelálló lap hosszabb cikkben foglalkozik az Európai Egyesült-Államok tervével és arra a megállapításra jut, hogy az európai problémák megoldása nem indulhat ki Franciaországból, ahol nyomban háborúval fenyegetőznek, ha a békeszerződések revíziójáról esik szó. Nem tartja alkalmasnak erre a célra sem Angliát, sem Németországot.

Egyetlen hely, ahonnan kiindulhat a Páneurópa terve, az Olaszország lehet. Itália történelmi múltjára utal és ajánlja, hogy Rómába hívjanak össze egy nemzetközi bizottságot, a mely megvitatja a terv megvalósítását.

A fiús női divat alkonya.

Az új divat visszatér — a régihez.

Ó férfiak, naiv, romlatlan lelkek, hát csak anny elhittétek nekünk, hogy felszabadultunk? Elhittétek, hogy az, amit öt vagy több éve viseltünk, fűzetlen derekunk, rövid szoknyánk, az új divat többé, hanem viselet, új korszak a divat ténylegében, külső megnyilatkozása a modern, független dolgozó nőnek?

Drága, becsületes férfiak! Nem kritizáltok és nem tiltakoztok. Mindent higiénikusnak, egészségesnek, természetesen fejlődésnek minősítitek.

De miért csodálkozunk? Férfiak ennél nagyobb dolgokat elhitték már asszonyoknál. És ezt, ezzel a felszabadultsággal, ezt egy kicsit a nők is elhitték. Fentartással persze. De azért ők maguk is bizonyos tiszteltetéssel néztek férjük lábukra, mely bátran és szabadon lépett térdnélül szoknyájukban. És mikor merészen hátrafélték kurta hajukat, akkor azok, akiknek apró, a fejhez simuló fülcsekkjük van, így szóltak magukban:

— Nagyszerű dolog ez az emancipáció!

— Fűtyülök a fehér bőrre — mondták azok, akik egyenesen barnultak le és nem lettek szeplősek és minden hiuság nélkül kifelődtek a napra.

— En bizony nem vesződöm a hajammal — mondták az alacsonyhomlokuak és praktikusán, simán hátra fésülték.

— Bizony mi se — mondták a magashomlokuak, de ők praktikusán hátulról előre fésülték, mint Putti Lia.

— Nem baj ha „rosszul nézek ki“, nem akarok senkinek se tetszeni — mondták azok, akik már lefogytak.

— Imádom a sportot, egész nap uszom, tenniszesez, tornászom — mondták azok, kiknek érzékük van egészséges dolgok iránt, azonkívül még nem fogytak le.

De egész kövérek, akiknek már a sport sem állt jól, azt mondták:

— Nekem nem fontos, hogy mit eszem, nem szeretek enni.

És valamennyien, modern, a divat rab-szolgasága alól felszabadult asszonyok büszkén mondták: — Soha többé hosszú haját, hosszú ruhát nem viselünk. Imádjuk a jumper-ruháinkat, a puha, behuzható, gyűrhető filckalapjainkat, a függetlenségünket, a kényelmünket, mely illik a huszadik század asszonyához, az öntudatos, dolgozó, politikai jogokat akaró mai nőhöz!

Ezzel szemben mi történik?

Valahol a divat boszorkánykonvulziójában kiadják a jelszót: Elég volt, vissza! Amit öt évig, vagy még tovább fiatalosnak neveztek, azt most egyszerre nőietlennek hívják.

Ami mint „fiús“ az ideál volt, arról most kiderül, hogy természetellenes.

Eleinte orvul, lopva jött egy-egy támadás. Felsütött haj — csak estélyi ruhához — tilruha — csak bálba persze. Aztán itt egy csüngő, ott egy kis uszály és ime mind bátrabban: a szoknya széle lecsuszik, a derék széle felszalad. Tavaly alig negyven-ötven centiméter választotta el őket egymástól, ma egy méternél messzebből sóhajtoznak egymás felé.

A divattudósítások pedig már leplezetlenül kiáltják az új jelszót: nagy virággal díszített kalap, konty a nyakban, vagy legalább is felsütött hosszú fürtök. Most azt magyarázzák a divatlevelek, hogy a hosszú haj nem melegít, ellenkezőleg, védi a naptól a nyakszirtet.

Egy divattudósításban pedig a következő hihetetlen forradalmi hitvallást olvastam: A divat bizonyos fokig egyéni, minden viselhető, ami a nőt lányabbnak, teltebbnek tünteti fel.

Igy bizony! Mit szólsz ehhez karsu, barna garconne? Te, aki olyan büszke voltál a fiús alakodra, a szabad mozgásodra, a független, felszabadult asszonyiságodra?

Maurice de Vauffe, a híres párisi divatcsináló színes selyempárókát kezdeményez. Azzal csábít, hogy a paróka alatt megőrizhet-

jük kényelmes rövid hajukat. De ennél sokkal csábítóbb, azt hiszem, az a kilátás, hogy akkor minden ruhához megfelelő színű haját lehetne viselni és a „Complét“-láz dadala volna ez az új piece szám, amivel az eddigi trois piece- és cinque pieceket kiegészíténék.

Emel roko köbb már csak a kutyadivat, amit szintén ilyen „Complét“ modorban lansziroznak. Vagyis a kutya, ha szímben nem is lehet mindig, legalább egyelőre, de jellegben illő legyen a toillettehez és az alkalomhoz, ami különben igen logikus dolog. A vak is belátja, hogy nem lehet estélyi ruhához vadászkutyát, vagy tenniszdresszhez japán pincset viselni!

A legközelebbi jövő asszonya tehát egy hosszú, bőszo knyas, rövid, szükdereku hölgy, mindenféle kellemes gömbölyűségekkel. Fején nagy rózsás kalap — sejtelnem azt sugja, kalaptü is lesz benne — mi alól hosszú dugóhuzókban hullanak ki fürtjei, ugy, amint azt a harmadik császárság korában viselték. Csak-hogy ezek a fürtök olykor zöld, vagy lilaszinben egészítik ki a toillette-t. Kezében napernyő vagy retikül, melyből egy parányi kutya fejcskéje bámul a megváltozott világba.

A karsu, barna garconne már csak a strandra menekülhet. Az egyetlen hely, ahol a modern nő még megmutathatja a lábát a maga emancipált és forradalmi mivoltában. Félek, ott sem sokáig. Deauvilleben — ugy olvastam — feljelentettek egy hölgyet, akinek fürdőruhája vagy tiz apró darabból volt összeállítva és az egyes darabkák közötti területek dekoltaíva voltak. Hát ha már Deauvilleben az ilyesmin megbotránkoznak, az csalhatatlan jele az új divatnak, mellyel mindig együttjár egy megfelelő illem- és erkölcsökódex.

Vizont Olaszországbán — ugy hallottam — rendezet készül, mely egészen eltölti a tri-kóviselést, helvesebben, még az egészséges viselését is eltölti, nemcsak az olyant, mint a deauvillei. Az ember nem is hinné, hogy komoly politikusok így összejártsanak a divat-kreálókcal. L.

Amerika békeakciója sikerrel kecsegtet az orosz-kinai háború ügyében.

A nankingi kormány hajlandó a kérdés békés rendezésére és visszaadja Oroszországnak a mandzsuriai vasutat, ha a szovjet olyan hivatalnokokat nevez ki, akik nem üznek kommunista propagandát. — Az ellenségeskedések a két haderő között még folynak. — Borzalmas éhínség Kinában.

A helyzet azonban még mindig súlyos.

Sanghaiból jelentik: A nankingi kormány hivatalos közleményt adott ki, amely szerint hajlandó az orosz-kinai kérdés békés rendezésére. A közleményt a minisztertanács szövegelt meg hosszas tanácskozás után. A minisztertanács elhatározta, hogy amennyiben a szovjet megszegné az általa aláírt Kellogg-paktumot, az ügyet a Népszövetség elé terjeszti.

Pekingből jelentik: Több orosz ágyunaszád a Sungari folyó kínai oldalán portyázott és az otthaldó három kínai kereskedelmi hajót elfoglalta, az orosz part felé kényszerítette. Az oroszok a hajókat lefoglalták és a legénységet internálták.

Nankingből jelentik: A kínai kormány helyzetét rendkívül súlyossá teszi az a körülmény, hogy a végkielégítést kapott Feng tábornok ismét mozgolódni kezd.

Attól félnek, hogy a tábornok ismét sereget szervez és a vörös hadsereghez csatlakozik.

abban a reményben, hogy ezáltal ismét alkalom adódik a hatalom átvételére.

Londonból jelentik: A washingtoni jelentések szerint Simpson amerikai külügyi államtitkár, aki a kezébe vette az orosz-kinai konfliktus ügyét, a meghatalmazottakkal folytatott megbeszélés alapján megállapította, hogy mindkét ország kerülni akarja a háborút. A kínai nagykövét kijelentette, hogy csak önvédelmi harcot folytatnak és minden körülmények között megvédelmezik az ország szuverenitását. Az eddigi eredmények nagy sikert jelentenek az amerikai diplomáciának, amely a béke helyreállításán fáradozik. Simpson ma fogadta a francia, japán és kínai követeket. A megbeszélés alkalmával szóba került az oroszok ama kívánsága, hogy helyre kell állítani a status quot. A kínai követ erre kijelentette, hogy Kína nem vette el a keleti vasutat, csupán letartóztatta és eltávolította azokat a vasúti hivatalnokokat, akik az országban kommunista propagandát folytattak. Ezt viszont saját biztonsága szempontjából meg kellett tennie. Ha Oroszország kötelezi magát arra, hogy kicseréli a hivatalnokokat és olyanokat állít helyükre, akik nem fogják meg nem engedett propagandát folytatni, akkor Kínának sem lesz kifogása a status quo visszaállítására ellen.

A külügyi államtitkár teljesen jogosnak ismeri el a kínaiak eme követelését. Az amerikai diplomácia legközelebb teendői lépései még ismeretlenek.

Londonból jelentik: A Daily Telegraph híradása szerint Kína kötelezőnek ismeri el magát nézve a Kellogg-paktumot. Ennek bebizonyítására utasította finnországi követét, utazzon Moszkvába és folytasson megbeszélést a moszkvai kormánnyal a konfliktus elintézésére.

Tokióból jelentik: Az ellenségeskedések a kínai és orosz hadak között folytatódnak. Vladivosztokban ezer kínait internáltak megtorlásképpen. Ezzel szemben Madzsuria határvárosból kiutasították az összes oroszokat. A japánok a követségen kerestek menedéket. A városban kihirdették az ostromállapotot.

Washingtonból jelentik: Itteni diplomáciai körökben úgy tudják, hogy a kínai követ határozottan kijelentette, hogy Kína megengedi az ujonnan kinevezendő szovjet vasúti hivatalnokok működését, ha azok kötelezik magukat, hogy semmiféle kommunista propagandát nem fejtenek ki.

Tokióból jelentik: A délmandzsuri japán megszálló csapatok azt a parancsot kapták, hogy a délmandzsuri vasútvonalon sem kínai csapatokat, sem lőszerszállítmányokat szállítani nem szabad. A fegyveres kínai katonaság a japánok engedélye nélkül behatolt a japán fennhatóság alatt álló területre.

Newyorkból jelentik: Newyorkba visszatérő misszió, amelynek tagjai Kinában voltak, borzalmas dolgokat beszélnek el az ottani álla-

potokról Tien-Csin tartományban olyan nagy az éhínség, hogy az emberek megölik gyermekeiket és megeszik. Akik erre nem képesek, nyers fűből próbálnak táplálkozni. Átlagosan naponta ötszázan halnak meg az éhségtől.

Pekingből jelentik: Ma 21 szovjetrepülő jelent meg Programcskaja felett és a városra több bombát dobott le. A lakosság között óriási pánik tört ki és a pincékbe menekültek. Háromezer fehér orosz megtámadta a vörösöket.

Tokióból jelentik: Beavatott körökből szerzett magánértesülések szerint Washington közbelépése nem járt eredménnyel, mert nem

Ujabb gyilkosságok a szerb-bolgár határon

Szófiából jelentik: A szerb-bolgár határon ismét véres kegyetlenkedések történtek. A szerb határőrök agyonlőtték egy tizennyolc éves bolgár fiút, akit nem engedtek eltemetni. A fiu holttestét a kutyák itták fel. Ma déluván ismét két bolgár embert öltek meg a szerb határőrök.

Milliósvagyonát veszett oda Arad városának Budapesten.

A koronalebélyegzőkor Pesten megjeledeztek a rad felszállított törzsvagyonáról és így a várost többszázezer lej békekoronát kitevő veszteség érte. — Arad értékeinek nagy része ma is Budapesten van.

(Arad, július 23.) Tegnap megkezdtek az aradi városházán a Budapestre hazahozott letéteknek a kiosztását. Ezzel kapcsolatosan hamarosan megállapítást nyert, hogy a város értékeinek nagyrésze még mindig Budapesten van, de ezek már csak külön konvenció alapján hozhatók Aradra. Ugyancsak a letétek ügyével kapcsolatban derült ki az is hogy Aradváros

felsőbb fórumok felelősenessége miatt súlyos anyagi károkat szenvedett.

Még a háború előtti években az volt a szokás, hogy ha a város földet, épületet vagy bármilyen ingatlan vagyont adott el, az érte kapott pénzt borítékba tették és a pénztárban őrizték, mint a város törzsvagyonát. Amikor az értékeket Budapestre szállították, velük együtt a borítékban őrzött.

többszázezer aranykoronát kitevő törzsvagyon is a budapesti bank trezorjába került.

Itt is maradt s még ma is ott van. A korona lepecsételése, majd később a korona beváltása idején a városvezetés felírt a miniszteriumba, megkérdezve, mi történjen a pénzzel. Mindannyiszor az a válasz érkezett, hogy a miniszterium külön intéz-

Szeptemberi érettségire,
magánvizsgákra gyorsan, biztosan előkészít:
VERTES magántanfolyam
BUDAPEST, RAKÓCZI-UT 40. sz.

kérték ki Japán véleményét. Zavarólag hat több moszkvai lap közlése, mely szerint a szovjet visszautasította Franciaország közbenjárási szándékát. Ma a kínai és az amerikai követ hosszas megbeszélést folytatott a helyzetre vonatkozólag a japán külügyminiszterrel.

Sanghaiból jelentik: A diplomáciai viszony megszakítását jelentő szovjet-jegyzéket a nankingi kormány a legnagyobb nyugalommal fogadta. A kormány nyilatkozatot tesz közzé, amelyben leleplezi a szovjet aknamunkáját, amelyet Kinában kifejtett. Karbinban kihirdették az ostromállapotot és életbeléptették a cenzurát. A helyzet rendkívül súlyos, azonban még lehet remény a viszály békés elintézésére.

kedni fog ebben a kérdésben. Közben, úgy látszik, megjeledeztek az egész kérdéstről, a koronát lepecsételtek, lejre beváltották, de a város pénze továbbra is ottmaradt a budapesti banktrezorban.

Ma értéktelen papirdarabok ezek a pénzek, amelyeket a város értékes ingatlanokért kapott.

Ha megtartották volna az ingatlanokat, ma magas összegeket kapna értük a város, amely a konvenció értelmében nemsokára hazahozhatja a borítékban őrzött papirkoronákat. Így károsodott meg Aradváros — valorizált érték szerint — milliókkal, csupán azért, mert a felsőbb fórumok nem törődtek a város ügyeivel.

Hazahozatalra vár még az alapok és alapítványok tömege, többek között Weitzer János és Spitzer Ignác alapítványa. A gyámipénztár összege is jelentékeny, azonban ez a kérdés ma már nem érdekli a várost, mert a gyámügyek a törvényszékhez kerültek át. Ebben az ügyben a város a közeli napokban memorandummal fordul az igazságügyminiszteriumhoz, kérve, tegye meg a szükséges lépéseket a gyámletétek hazahozatala érdekében.

Hír szerint ezen a héten átalakul a kormány.

Ioanitescu népjóléti miniszter lesz. — Cáfolják a Popovici és Madgearu miniszterek között felmerült ellentétek hírére. — Öszre a parlament elé kerül a választói reform.

Bucurestiből jelentik: A Cuvantul kormánykörökből arról értesült, hogy a kabinet átalakítása már ezen a héten bekövetkezik és péntek délután a kormány már új összeállításában jelenik meg a törvényhozó házak ülésén. A lap szerint ez alkalommal felvetik a bizalmi kérdést, illetve az új kormány bizalmát fog szavaztatni magának a nyári szabadság idejére. Az új kormányban a miniszterek nagyrésze megmarad, csak a népjóléti miniszterium élére kerül Ioanitescu, a közlekedésügyi miniszteriumot pedig Mirto, vagy Boila Romulus fogja vezetni.

Az utóbbi időben olyan hírek jelentek meg, mintha Madgearu és Popovici Mihály miniszterek között ellentétek merültek volna

Gyomorrontás, gyomorégés, fejfájás,

rendetlen székelés esetén ne használjunk mást mint dr. FÖLDES-féle SOLVO hashajtó pirulát. A legjobb vértisztító és epehajtó szer. — Kapható dr. Földes gyógyszeráránban.

fel a vámtarifa kérdésében. Az Argus jelentése szerint ezek a hírek nem felelnek meg a valóságnak. A vámtarifáról szóló javaslat a napokban a legfőbb törvényelőkészítő tanács elé kerül, amely megadja hozzájárulását és azután a javaslatot a parlament elé terjesztik úgy, hogy az új vámtarifa augusztus elsején feltétlenül életbelép.

A kormány tagjai ma délelőtt minisztertanácsot tartottak és elhatározták a parlament ülészakának három napos meghosszabbítását. A minisztertanács ezután Bucaresti város reorganizálásáról szóló törvényjavaslatával foglalkozott, majd Popovici Mihály ismertette az állami számvitelről szóló javaslatot.

A kormány az őszi ülészakon a parlament elé fogja terjeszteni a választói reformot, amely megtartja a választók számát, de változásokat tartalmaz a képviselők számánál és a mandátumok igazolásánál, amelyeket ezután nem a parlament, hanem a semmítőszék fog elvégezni.

Külföldi gyárosokat is érzékenyen megkárosítottak a sikkasztó kolozsvári bankigazgatók.

A Banca Comerciala Romana bukása. — Amerikába szökött a két Pascu-fivér.

Csajról jelentik: A Banca Comerciala Romana igazgatói Pascu Olivér és Pascu Aurel csalásai ügyében a rendőrség folytatja a vizsgálatot. Már eddig megállapították, hogy az igazgatók nemcsak romániai, hanem külföldi gyárosokat is érzékenyen károsítottak meg hitelbe vásárolt áruk révén. Megállapította a rendőrség azt is, hogy a Pascu-fivérek néhány hónappal ezelőtt Amerikába szökött utle-

velet váltottak azon a címen, hogy tanulmányutakat akarnak tenni. Valószínűnek látszik, hogy a bankigazgatók az igazságszolgáltatás előtt Amerikába szöktek. A bank ellen eddig két csődkérelmet és három bünvádi feljelentést adtak be. A Banca Comerciala Romanának semmi aktívája nincs, passzívája pedig meghaladja az egy millió lejt.

Angliát elkedvetlenítette, hogy a franciák a jóvátételi konferencia elhalasztását akarják.

Felháborodás a Népszövetségnél a francia kívánalmak miatt.

Londonból jelentik: A Daily Telegraph szerint Angliát elkedvetleníti az a körülmény, hogy Franciaország a jóvátételi konferencia elhalasztásáról beszél. Ebben az esetben — írja a lap — Franciaország lesz az oka annak, ha a Young-tervezet ez év szeptemberében nem lép érvénybe. Anglia nem egyezhetik bele abba, hogy a konferenciát Párisban tartják, mert ez az angol diplomácia blamázsát

és vereségét jelentené. A tervezetből Franciaország huzza tulajdonképpen a legnagyobb hasznot.

Felháborodást okozott egyébként népszövetségi körökben is az a francia javaslat, amelyben Franciaország kéri, hogy a jóvátételi konferencia elhalasztása miatt halasszák el egyszersmind a Népszövetség legközelebbi ülészakánának időpontját.

Tisza-gyilkosból — jazz-muzsikus.

Sztanykovszky Tibor a Csillagbörtönben kitanulta a jazz-t és már leszerződött egy budapesti jazz-zenekarhoz.

Budapestről jelentik: A Tisza-gyilkosság ügyében 15 évi fegyházra ítélt Sztanykovszky tudvalevőleg a szegedi Csillagbörtönben tölti büntetését. Sztanykovszky legrégebb lakója a Csillagnak, valóságos törzsvendége ennek a kitünő igazságügyi intézménynek. Mint jóviselő fogoly, bizonyos kedvezményeket élvez a börtönigazgatóságtól. Már évekkal ezelőtt a jogszabályokba osztották be és egész napon át foglalkozik az akták között. Vádiratokat, bírósági aktákat másol s olyan kitünő munkájának bizonyult, hogy a börtönigazgatóság valószínűleg fájlni fogja távozását. Sztanykovszky ugyanis már a jövő évben kitölti büntetésének kétharmad részét és így jó magaviseletére való tekintettel

börtönben, — persze az utóbbiak a hely sajátos természeténél fogva még nagyobb népszerűségnek örvendenek.

Sztanykovszky Tibor már annyira előrehaladt a jazz-muzsika művelésében, hogy kiszabadult fogolytársa szerint nemrég a szegedi Csillagból szerződöttes tárgyalásokat kezdett meg egy fővárosi jazz-zenekarral. A levélbeli tárgyalások híri szerint kedvező mederben folynak és Sztanykovszky Tibor szerződöttese „immár bizonyosnak látszik”.

Ha tehát ez a hír megfelel a valóságnak, úgy a Tisza-gyilkosság elítéltejt a jövő nyáron már viszontláthatjuk egy pesti jazzband-ben, mint elsőhegedűst. Ha itt beválik, bizonyára külföldön is megpróbálkozik majd a jazz-szereléssel, hisz odakün nem is megvetendő reklámtéma a Tisza-gyilkos, mint jazz-muzsikus. Egyelőre még csak az a baj, hogy Sztanykovszky Tibor kegyelmi kérvényét visszautasították.

Egrit, a budapesti hármass öngyilkossági kísérlet egyik résztvevőjét, letartóztatták.

Deák Sándornét Debrecenbe toloncolják.

Budapestről jelentik: Foglalkoztunk azzal a hármass öngyilkossági kísérlettel, amelynek egyik áldozata a Dunába fulladt. A főkapitányságon ma kihallgatták Deák Sándornét, aki elmondotta hogy közös elhatározással akartak meghalni és leánya kérte Egrit, hogy dobja őt a Dunába mert nincs lelkiereje ahhoz, hogy önmaga vessen véget életének. Az asszonyt toloncuton fogják visszazárlítani Debrecenbe.

Egri Albert pékmestert is kihallgatták, aki ma délelőtt visszanyerte eszméletét. Ugyan azt vallotta, mint az asszony. A főkapitányság elrendelte letartóztatását. Nemcsak öngyilkosságra való felbujtás, hanem szándékos emberölés címén is megindul ellene az eljárás.

— **NEGYVEN KOMMUNISTÁT TARTÓZTATTAK MA LE PRÁGÁBAN.** Prágából jelentik: A rendőrség ma kommunista nagygyűlést leplezett le, amelyen 40 kommunistát letartóztatott. Köztük Harus képviselőt, aki a letartóztatást eszközölő rendőrökkel szemben erőszakot fejtett ki. A letartóztatottakat a pankráci bíróság fogházába szállították. A rendőrség a Delnicka Telovychová (Munkáselet) című kommunista lap megjelölését betiltotta.

40 lejes kölcsönkönyvtár bérlet KERPEL-nél.

Irodalom és művészet

Szervezkedik Szendrey.

Vége felé közeledik a nyári szeton. folynak az előkészületek az új évadra.

(Arad, július 23.) Az aradi szintársulat nyári szinidénye a befejezéshez közeledik, s Szendrey Mihály szinigazgató már megkezdte az új szeton kiépítésének munkálatait. A napokban már megindult a bérletösszeírás akció, amellyel a szinigazgató előzetes tájékozódást kíván szerezni, s ezzel egyidejűleg a társulati szervezkedés ügyében is történtek már lépések. Az igazgató felszólította szinészeit is az ajánlatok megtételére, de ezenkívül más realációkban is összeköttetéseket keres.

A város most tartja napirenden a szerződés megkötését Szendrey Mihállyal és tekintettel arra, hogy a város vezetősége a legnagyobb jóindulattal kezeli a szerződés ügyét, minden remény meg van arra, hogy a közeljövőben ez is tető alá kerül és az aradi színház sorsa is épügy végleges lesz a jövő évben, mint Temesváré é sLugosé. A temesvári színházzal kapcsolatosan egyébként meg kell állapítanunk, hogy azt már Temesvár város vezetősége Szendreynek adta és épen ezért minden más kombináció nem felel meg a valóságnak.

* A nyári színház műsora. Szerdán a Miss Amerika előkészületei miatt nincs előadás. Csütörtökön: Miss Amerika (látványos operettrevü, ragyogó kiállításban, szenzációs előadásban, premier). Péntek, szombat, vasárnap: Miss Amerika.

* Film készült Zilahy és Herczeg két darabjából. Berlimből jelentik: Zelnich, a híres német filmrendező, Berlinbe érkezett Hollywoodból és programjában Zilahy Lajos írónak „Tábornok” című darabját vette fel, amellyel az első beszélő filmet fogja megrendezni. — A Ringbaum-filmgyár Herczeg Ferenc „Dolovai nábob” című darabját dolgozza át filmre, melynek szcenáriumát Vajda és Zsoldos írják meg.

* A csütörtökön bemutatásra kerülő Miss Amerika a látványosság, a ragyogás revüje. Selymek, gyönyörű szép divatholmik alakulnak pompázatos toalettekké a színház dívattermeiben, különböző előkelő aradi szalonokban. Arad minden rétegében valóságos láz uralkodik az operettrevü iránt, amely már most olyannyira készen áll, hogy csak az utolsó simítások kelljenek hozzá, s már lebbenhetne a függöny. Nem túlzás: kilenc tucat teljesen új, csillogó görbljelmez készült erre a darabra s a képeihez és változásaihoz tíz új előfüggönnyt, husz új díszletet festettek. Művészajlamu utileányok kedves kisleányszerepeket, Miss Amerika barát-nőt vállalták. A színház igazgatósága megszerezte az eredeti pesti tervrajzokat a dekorációkról és mindehhez járul még Galetta rendező órlási ambíciója, szellemessége és fáradhatatlansága. Egész nap, sőt egészen az éjféle órákig is egyebet sem tesz az operett-társulat, mint a Miss Amerikát próbálja. Most a szeton végén egyenesen homba erejével fog hatni a színház áldozatkészsége. Súlyos ezreket ölt bele a kiállításba és ezek után nem is maradhat el a siker. Egymásután 10 estén csak az fog szerepelni a műsoron, sőt emiatt még ma este sem tart a társulat előadást. Viola Margit tüneményes lesz, Kertész Mancsi, aki a táncokat is beállította, szintén frappáns, Dancs Ica ismét kedves, azután Fekete Cica, Galetta, Balázs, ifj. Szendrey, Gyöző, Kun játszanak ragyogó szerepeket. Gellért Pál karnagy pedig a zenekar élén tevékeny. Ajánlatos jegyről minél előbb gondoskodni a téli színház jegypénztárában.

— A „Nyugat” július 16-i gazdag tartalmából kiemelünk Schönlín Aladár tanulmányát Móricz Zsigmond ötven évéről, Ignóus cikkét. Nagy Endre „riportját” a Móricz-ünnepségről, Szász Zoltán vitacikkét a „fai és művészet” problémájáról, Németh László Tolstoj-tanulmányát, Laczkó Géza Courteline-cikkét, Marczali Henrik önéletrajzának „Vándoruton” c. érdek-es fejezetét, André Gide remek regényének befejező részét, Illvés Gyula versét. A kritikai rovatokba Nagy Endre, Tersánszky J. Jenő, Barta Lajos, Ignóus, Kürti Pál, Róbertffy Szeifl és Adorján Andor írtak. A szám ára 60 le, negyedévi előfizetés 300 le. Főbizományos: Palas, Cluj, Strada I. Ratju.

INGYEN KAPJA

o hó végéig

AZ ARADIKÖZLÖNY-t,

ha ma megrendeli.

Az előfizetést csak 1920. augusztus 1-től számítjuk.

Bratu szenátusi alelnök megbeszélései Gyárfás Elemérrel a közigazgatási reform ügyében.

Végrehajtási utasítás fogja tisztázni a homályos pontokat.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A szenátus folyosóján ma Traian Bratu, a szenátus alelnöke hosszabban tárgyalt Gyárfás Elemér szenátorral a közigazgatási törvényjavaslatról és ennek kapcsán Bratu elmondotta, hogy 5-6 hónap alatt a kisebbségek látni fogják, hogy a reformtervezet tulajdonképpen hasznos és nem káros.

Készül egyébként a végrehajtási utasítás

is, amely az eddigi erre vonatkozó homályos pontokat is tisztázni fogja. Marinescu belügyi vezértitkár, aki ezzel és a törvény gyakorlati uton való alkalmazásával van megbízva, kijelentette, hogy amint az új tervezet keresztülmegy a parlamenten, nyomban meg kell kezdeni a bevezetési munkálatokat és ekkor is a gyakorlati alkalmazás eredményét csak 5-6 hónap múltán lehet tapasztalni, mert az eddigi helyzetnek teljes átszervezéséről van szó.

Nyári riport a strandról, amely voltaképp nincsen

A megáradt Maros egyelőre nem engedi strandolni az aradiakat és így a Neptun másik oldalára szorultak a fürdőzők. — Nagy a szorulás és a kánikula: eltűnt a régi kedély.

(Arad, július 23.) Legalább hullámvíz az a hőhullám, akkor talán elviselhetőbbek volnának a hőségokozta szenvedések. Meneküljünk előle a Neptunba? Próbáljuk meg, nem követ-e oda is bennünket.

A strand? Ismeretlené vált, a fantáziánk színes virágai között élő fogalom, amelynek hiányát most érezzük igazán és értékét most méltányoljuk, amikor nincs. Ott, ahol tavaly ilyenkor a tulajdon sárga homoktengerén ezren és ezren heverték az égető nap alatt és minden pillanatban belevehették magukat a hűsítő hullámok közé, ott most a Maros sárga, piszkos vize hömpölyög. A megáradt folyó egyelőre magának okkupálta a homokot és ki tudja, mikor engedi át a fürdőzőknek? Az ezrekre menő tömegek tehát a másik oldalra szorultak. De mennyire szorultak. Az ember a kisujját sem nyújthatja ki, hogy bele ne ütközzön valakibe. És ha az uszodába, vagy a nemuszóknak való kosárfürdőbe akar menni, órákig kell várni, amíg helyet kap. A tuss előtt úgy állnak az emberek, mint a háború alatt a trafik ajtajában. Mindezekkel szemben, az elvitathatatlan, hogy ott kint sokkal melegebb van, mint bent a városban.

Itt, ha nagyon éget a nap bennünket, átmelegyünk a hűvös oldalra, ha egy kis levegőáramlásra vágyunk, elkezdünk szaladni és ha nedveséget óhajt a testünk, akkor egy lépést sem kell tennünk, mert amugy is izzadunk. A strand, az más. Az idén mindenki nagy várakozással tekintett a Neptun ujtásai elé. És valóban új dolgokat tapasztaltunk. Először is nincs strand. A világot sem jut eszünkbe, hogy emiatt a város vezetőségét okoljuk, de tény az, hogy nincs. Ellenben ezen az oldalon is tapasztaltunk néminemű ujtásokat. Több a kabin, mint tavaly volt.

— Elég baj — mondják a rosszmájúak. — Ha kevesebb volna a kabin, több volna a hely és nem kellene az embereknek egymáshoz tapadni ebben a melegben.

Egyéb ujtást nem is igen látunk. A régi megmaradtak. Meg van a büffe, a tuss, az uszoda és a kosárfürdő. Igen, a büffében billiárdasztalok is vannak, amelyek nagy helyet foglalnak el és jobb hiányában azokon is „légéznak” a strandolók.

A kínzóan tűrhetetlen hőségben a legkisebb árnyék sem nyújt védelmet. És valahogy hiányzik az a régi jó kedély is, de ezen nem lehet csodálkozni. Hogy kedélyeskedjenek az emberek akkor, amikor egy-egy fekvő meg akar fordulni egyik oldalról a másikra, kénytelen megkérni a szomszédját hogy menjen arrébb mert másképpen nincsen hely. Ha valakit elnyom az álom és kinyújtózkodik biztosan oldalba rugja a lábainál heverő szomszédját. Ugrádozás, labdázás, fogócska játék, elvonulás a bokrok közé, kacagás, már csak az emlékek között élnek. Azért az emberek törhetetlen türelemmel kitartanak a „strandon”, ami nincs és várnak, várnak, amíg izzadt testüket lemoshatják a moszatos Maros vizével.

▲ Neptun, mint más esztendőben is, már kora

reggel megtelik és csak késő este kezd gyérülni a tömeg. A szép és nagy tervek pedig még mindig alusznak a városházán valamelyik íróasztal valamelyik fiókjában és ha nem volna ebben a melegben olyan lusta az ember fantáziája, odaképzelné a rozoga kabinok helyébe a pompás kabinépületet, szép uszodát lent a folyóban, játszóteret, elegáns büfiét és olcsóságot. Az utóbbi szinte lehetetlen, mert ekkora fantáziával ritkán rendelkezik valaki. De azért van a strandon még egy ujtás. A mérőautomata. Ezen tudhatja meg a kíváncsi, hogy mennyit fogyott, ha hizni akart és mennyit hizott, ha le akart fogyni.

Lassu méreggel ölik meg Pribicsevicsét.

Zágrábról jelentik: Az Oszterbiába internált Pribicsevics állapotában rosszabbodik. Hírek szerint az ártalmatlanná tett politikust lassu méreggel akarják megölni.

Harminchét kommunistát tartóztattak le Chisinau közelében.

Augusztus elsejére nagy tüntetéseket készítettek elő a besszarábiai kommunisták.

Bucurestiből jelentik: A chisinaui állam-biztonsági hivatal néhány nappal ezelőtt bizalmas értesítést kapott arról, hogy a besszarábiai kommunisták augusztus elsejére nagy tüntetésre készülnek és gyűlésekre jönnek össze, amelyeken megbeszélnek a tüntetés terveit. A sziguranca azt is megállapította, hogy a Chisinauvel szomszédos Vistierniceni községben tartják a kommunisták a titkos üléseket.

A detektívek tegnap kimentek a faluba és egy munkás házában 37 kommunistát találtak tanácskozás közben. Vezetőik Palmher és Gudis ismert kommunisták voltak. A detektívek előbb riasztó lövéseket adtak le, majd behatoltak a szobába, ahol a jelenlevőket letartóztatták és megkötözve szállították a rendőrségre.

Nehéz koponyaoperációval megmentett az életnek egy kislit

Catineanu főorvos. Egy dévali autó keresztülrohogott egy osicséri kislit fején, akin dr. Catineanu ma műtétet hajtott végre.

(Arad, július 23.) Szombaton délután egy vadul rohanó dévali autó száguldott végig Csicsér községen és a gyors iram nyomán egy tizesztendősi kislit maradt eszméletlenül a porban. Az orszáuton játszadozó Sandulescu Tódor, a falu postásának a fia csak később vette észre a rohanó veszedelmet, nem volt ideje elmenekülni és a kocsi épen a fején robbogott keresztül, úgy, hogy betört koponyáival ájulatosan szedték föl szülei, akik tegnap behozták az aradi gyermekkórházba, ahol dr. Cui-neanu Ernő főorvos vette ápolás alá.

Teljesen reménytelennek látszott a kislit állapota, oly súlyos sérüléseket szenvedett, hogy koponyacsontjának szakánkjait az agyvelőből kellett kiemelni. Dr. Catineanu Ernő azonban mégis megkísérelte az operációt, amely igen jól sikerült és a fiú ma már túl is van minden veszélyen. Szülei megtették a feljelentést egyébként az ügyészségben a titkos autóra ellen, amely csaknem halálra gázolt egy gyermeket és megállás nélkül tovább száguldott.

APOLLO

KETTŐS MŰSOROK:

URANIA

Olcsó 10, 15, 20, 25 leles helyekkel.

SUZY VERNON és Jean Angello

A BALGA SZÜZ

c. életképben.

Ezt követi:

A VÖRÖS SZULTÁN,

izgalmas töröktárgy film, török színészekkel.

MA, SZERDÁN UTOLJÁRA

LYON LEA

Főszerepben: IVAN MOSJOUKIN,

ezt követi:

RINGELSPIEL,

Dr. FEJŐS PAL világfilmje.

HOLNAPTÓL KETTŐS MŰSOR: GRETE MOSHEIM BÍMBÓFAKADAS

AZ APOLLOBAN

a VIII-ik osztály főszereplőjével.

ezt követi:

A BÉCSI TANCOSNÓ

♣ Csütörtöktől MISS AMERIKA 10 napig az aradi nyári szinkurben ♣

HIREK.

Lovagiasság.

A villamos zsúfolt. Minden hely el van foglalva. Beszál egy nő, harangkalapban, körülszimatol, családostan fintorítja el csinos arcocskáját. Sójajt. A gavalier fölkel, a helyére mutat:

— Parancsoljon.

A hölgy néma, kedves főbólintással leül. Asszonyok és leányok hálás, elismerő pillantást vetnek a gavaliera. Mindnyájan ezt gondolják:

— Mégis vannak udvarias férfiak.

A gavalier fehérkeztűs kezével belekapaszkodik a szijba, lóg rajta. Másik kezében aranyfogantyus sítapalcáját szorongatja. Amikor a kapaszkodók sorfalán áttöri magát a kilencenöt kilós, verejtékező ellenőr, ez az ötlet villan meg fejében:

— Jó volna ülni.

Ebben a pillanatban a hölgy, aki csak kis utat tett meg, leszáll. A hely, melyet imént ajánlott föl neki, szabad, közvetlen előtte. Tolongás, öklelés nélkül birtokba vehető. De így szól magában:

— Nem ülök le.

Ez olyan tapintatlanság volna, mintha valaki visszalopná ajándékát. Inkább hagyja, hogy fölszabadult helyére egy hordár telepedjék. Félrevonja száját:

— Legyen boldog.

Élet-halálharcot vívnak egy kapaszkodószéknél. Gerince fájni kezd az ácsorgástól. Gáncként csiklandják, tiporják. Összeszorított fogakkal üri. Valahányszor a lábára hágnak, ezt gondolja:

— Pardon.

Közeben a villamos utazóközönsége gyérül. Ma több hely üres, egy egész pad is. Lehetnek akárhová. De eszébe jut az asszonyok és leányok hálás, elismerő tekintete, akik még mindig bámulva néztek föl rá. Nem akarja kibebiztosítani lovagi szolgálatainak érdemét.

— Azért sem adom föl a várát.

A végállomásig kell mennie. Ott áll a majd nem teljesen kiürített villamosban, mint egy középkori vitéz, kezében sítapalcájával, mint egy karddal. Biztatja magát:

— Legyünk következetesek.

Esztelenség le nem ülnie. De fölkelnie is esztelenség volt. Ekképp vonja le az utolsó következetést:

— Akinek van esze, az nem lovag.

Kosztolányi Dezső.

Jóváhagyták a siculai községi választást. Többnyire héttel ezelőtt lezajlott az aradi megyei Sicula községben a községi választás, amelynek eredményét a megyei permanens bizottság jóváhagyta. Felelősség folytán a választás ügye a belügyminisztérium elé került. A minisztérium ma közölte a megyei prefekturával, hogy a felelősséget, mint indokolatlan, elutasította.

— Új mérnök. Botis Virgil, Botis Tivadar dr. személynéi rektor fia a temesvári műegyetemen kitűnő eredménnyel vizsgázott és mérnöki oklevelet nyert.

— Előléptetett városi tisztviselők. Arad város interimár bizottsága mai ülésén Olariu Péter, Simandan György, Cosma Demeter és Zaborszky Mária tisztviselőket egy fokkal előléptette.

— Javult a német kancellár állapota. Heidelbergből jelentik: A ma reggel 9 óra 30 perckor Müller Franken birodalmi kancellár állapotáról kiadott orvosi bulletin a kancellár állapotát kielégítőnek tartja és a megejtett operációt sikeresnek nyilvánítja.

— Az első budapesti brazil követ Horthy kormányzónál. Budapestről jelentik: A kormányzó ma kihallgatáson fogadta Brazília új budapesti követét. Ez az első eset, hogy ez a délamerikai állam Magyarországra követet küldött.

Világvárosokban megcsodált

orchydeák Pauzár virágüzlet kizakartában most nyílnak.

Arad, Strada Bratlanu 9., volt Weitzer János ucca.

Megindult a kiadatási eljárás Bauer ellen.

Nemcsak nyest, hanem asztrachán bundát is akart értékesíteni a lajnzi gyilkosság gyanúsítottja. — Elfogató parancsot adott ki ellene a bécsi főtörvényszék.

Bécsből jelentik: A lajnzi gyilkossággal gyanúsított Bauer Gusztáv kihallgatásával kapcsolatosan a berlini rendőrség értesítette a bécsit, hogy Bauer, aki eleinte csak egy nyestbundáról beszélt az értékesíteni óhajtott női tárgyak során, most már bevallotta, hogy egy asztrachánbundát is bizományba adott egy szőrmekereskedőnek. A bundák eredetére vonatkozólag azonban megtagadott minden fel-

világosítást. Sikertelt azt is megállapítani hogy előbb mindkettőt másnak ajánlotta, ezzel azonban nem sikerült az eladást létrehozni.

Bauer ellen egyébként elrendelték a vizsgálati fogságot, Bécsben a főtörvényszék elfogató parancsot adott ki, sőt Ausztria a kiadatási eljárást is megindította ellene.

Br. Gartner adósságait elvált felesége fizeti ki

Az egyiptomi hercegnő meggyilkolásának

Bécsből jelentik: Dsidsi egyiptomi hercegnő gyilkossági ügyének furcsa epilógusa került most a bécsi polgári törvényszék elé. Báró Gartner Félixnek, a hercegnő gyilkosának elvált felesége, Eleonora Mac Garvey volt az alperes egy bonyolult perben.

Amikor Gartner Félix eljegyezte a dugazdag amerikai hölgyet, nagyon félt, hogy hitelezői botrányt fognak rendezni az esküvőjén. Ezért hitelezői értekezletet hívott össze és a hitelezőknek bemutatott egy adósságlevelet, amelyben a házasságkötés után ki fogja fizetni férjének tízennyolcezer sillingre rugó adósságait.

Röviddel a házasságkötés után megtörtént a gyilkosság és a hitelezők csak most, az ítélet elhangzása után látták elérkezettnek az időt, hogy követelésüket behajtsák. Az amerikai asszony, aki időközben már elvált Gartnertól, nem akarta megfizetni a tízennyolcezer sillinget azzal, hogy Gartner őt annakidején

epilógusa a bécsi polgári törvényszék előtt.

megtévesztette, azt ígérte neki, hogy nagyobb összeget fog hamarosan szerezni és az adósságot csak a forma kedvéért kell menyasszonyának aláírnia, de fizetésre úgy sem fog sor kerülni.

— Gartner engem szerencsétlenné tett és most még ki kell fizetnem legénykori adósságait — kiáltott fel kétségbeesetten az asszony. — Ez egészen különös!

A bíróság azonban megítélte az összeget a hitelezőknek s Gartner elvált feleségének most fizetnie kell.

PATT és PATACHON
ESETE A
FEKETE NŐVEL
legközelebbi szenzációja
AZ URÁNIÁNAK.

A skandináv partokon ciklonok fejlődnek — a hőség csökkenése várható.

Németországot már el is érte az élénk tengeri légáramlat. — Budapesten ma 36.4 Celsius volt a meleg.

Budapestről jelentik: A budapesti meteorológiai Intézet este 10 órakor kiadott jelentése szerint a skandináv partokon rohamosan fejlődő ciklonok dülnek, amelyek minden bizonnyal meghozzák a középeurópai időjárás depresszióját. Németországot már el is érte az élénk tengeri légáramlat. Bajorországban és Csehországban a meleg még mindig igen nagy, dél felé egyenesen szárazság pusztít. Ma-

gyarországon az átlagos hőmérséklet 33 Celsius körül mozgott.

Tiszántul a meleg 35 Celsiusra is felszökött. Budapesten pedig 36.4 Celsiusot mértek. Budapesten a kora délutáni órákban egyébként fejlődtek lokális felhők, alkonyatkor azonban ezek a gomolygók szétfoszottak.

A meleg azonban az időprognózis szerint nem sokáig tart, a meteorológiai intézet hőcsökkenést vár — zivatarokkal.

— Eljegyzés. Hirschl Hilda (Kisjenő) és Roth Béla (Seprős) jegyesek.

— Kitiintetéssel vizsgázott a Sorbonneon egy aradi fiatalember. Fles Géza dr. ismert aradi ügyvéd fia: György, miután az aradi katolikus gimnáziumban nagyszerűen elvégezte középiskolai tanulmányait, tavaly szeptemberben beiratkozott a párisi Sorbonnera, hogy ott jogi képzettséget nyerjen. Az Aradon is kiválóan tanuló fiatalember ott is csakhamar az elsők közé emelkedett, évközben több ízben sikerrel kollokvált és több tanulmányi pályadíjat is nyert. Most az év végeztével az évkövi vizsgán Fles György újabb tanulmányi adta kitűnő képességeinek, amennyiben a tárgyak összesztályzata alkalmával 101 pontot kapott, úgyhogy kitiintetéssel fejezte be az első évet 2500 növendék közül.

— Elütötte az autó. Ma délután szerencsére könnyebb kimenetelű autószerencsétlenség történt a főtéren. A 286 Ar. rendszámot viselő autó elütötte Greifner Pál glogováci gyereket, aki azonban nem szenvedett súlyosabb sérüléseket és könnyebb horzsolásokkal uszta meg a karambolt. Az eljárás megindult, hogy a balesetért kár terhel a felelősség.

ERZSEBET SLÁGERMOZGÓ

Premier! Ma 5, 7 és 10-kor METRO világéger

Lángol az ég.

Főszerepben: James Murray és Helene Costello.

10, 15, 20 és 25 leles helyárrakkal.

Jön! RAMON NOVARRO legújabb világfilmje.

MAROSPARTI MOZGÓ

Ma 1/2 10-kor

Biró Lajos leghíresebb

A LEGIONISTA

Milton Sils-el.

Olcsó helyárrak.



— Két kínai matróz véres verekedése egy hajón Constantában. Bucurestiből jelentik: A constantai kikötőben horgonyzó Orner nevű hajó fedélzetén tegnap véres verekedés játszódott le. Két kínai matróz: Keony-Loy és Fung-Luy tegnap valami csekélység miatt összeverekedtek és az előbbi leszurta társát, akit súlyos sérülésekkel szállítottak kórházba.

— A vasuti vezérigazgatóság tagjainak fizetése. Bucurestiből jelentik: A vasuti vezérigazgatóság tagjainak napi díját ezer lejben, az igazgatóság elnökének, Pretorian mérnöknek a havi fizetését százezer lejben, a kormánybiztos fizetését pedig hatvanezer lejben állapította meg a kormány.

— Összeütközött a Száva két hajó. Belgrádból jelentik: A Száva torkolatánál összeütközött két személyszállító hajó. Az utasok közül többen könnyű sérüléseket szenvedtek. A két hajó súlyosan megrongálódott.

— Egy hódmezővásárhelyi kereskedő öngyilkossága Karlsbadban. Karlsbadból jelentik: Czukur Bálint hódmezővásárhelyi kereskedő leugrott az egyik szálloda emeleti ablakából és szörnyet halt. Öngyilkosságát gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el.

— Felkelt betegágyából az angol király. Londomból jelentik: A király állapotában, az orvosok hivatalos közlése szerint, örvendetes javulás állott be. Az uralkodó néhány órát ma már karosszékben töltött.

— Az Astra-gyár jazz-band zenekara szolgáltatja a zenét a nyomdászok augusztus 11-iki kerti ünnepélyének táncestélyén. A mulatságon számtalan attrakcióval szórakoztatja a rendezőség a megjelenteket. A tombolasátor a multéviéknél az idén sokkal pazarabb lesz.

— Lesz ismét National cigaretta. Hetekkel ezelőtt kifogyott az aradi trafikokból a National cigaretta. A szegényebb néposztálynak ezt a cigarettáját az erdélyi városok trafikjaiban azért nem lehetett eddig kapni, mert a központ rendelkezése a falusi trafikok számára osztottak ki belőle minden készletet. Ma értesítés érkezett az aradi monopol igazgatóságához és az új intézkedés véget vet ennek az állapotnak és a jövőben a városi lakosság is hozzájuthat az egyetlen szivható olcsó cigarettához. A ma érkezett leirat arról is értesíti a monopol igazgatóját, hogy legközelebb új fajta cigarettát is vezetnek be. Az új cigaretta neve Regale lesz, külsejében hasonlítani fog a bucuresti-i Diplomata cigarettához. Macedon dohányjal töltik, ára 4 lej.

— Külön okmánybélyeg kell az utlevélkérvényhez csatolt mellékletekre. A rendőrség utlevélosztálya közli, hogy minden benyújtott kérvényhez csatolt mellékleteket a rendes okmánybélyegeken kívül külön 1.50 lejes okmánybélyeggel kell ellátni.

— A rendőrség közlekedési osztálya közli az érdekeltekkel, hogy a legközelebbi sofőrvizsga augusztus 2-án lesz megtartva.

— Anna-bál Buziásfürdőn. A fürdőigazgatóság f. évi július hó 27-én nagyszabású, zártkörű jótékony célú „Anna-bál”-t rendez a gyógyterem összes helyiségeiben. Kezdeté este 10 órakor. Belépőjegy csak meghívó ellenében kapható.

— Makulatura papír. tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

LEGUJABB. Felére szállítják le a színházi adót.

A kamara elé került az új színházi adó törvényjavaslat, amely az eddigi 26 százalékos adót 13 százalékra csökkenti. — A pénzügyi bizottság tagjai először csak a román színházakra akarták az új törvényt vonatkoztatni, az előadó azonban védelmére kelt a magyar színházaknak.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A magyarságnak és a magyar sajtónak a színházi adó leszállítására vonatkozó akciója teljes sikerrel járt. Popovici pénzügyminiszter ma tette le a ház asztalára a színházi adók redukciójáról szóló törvényjavaslatot.

Kormánykörökben is meghallgatásra talált az a kérelem, hogy akkor, amidőn különböző oldalról a legsúlyosabb terhek roskadnak az ország lakosságára s így a színeszetre is, nem lehet a kulturát 26 százalékos adóval megfojtani.

A magyarság részéről gróf Bánffy Miklós még május havában eljárt Maniu miniszterelnöknel, aki Vlad kultuszminiszter bevonásával ezügyben megbeszéléseket is folytatott Popovici pénzügyminiszterrel, aki akkor azonban csak öszre ígérte meg az idevonatkozó adóleszállítási törvényjavaslat elkészülését.

Az a tény, hogy már most, tehát jóval a beígért terminus előtt benyújtotta a pénzügyminiszter a javaslatot, meglepetésszerű bizonyítéka annak, hogy a legnagyobb megértéssel és igaz barátsággal kezelik az

eddig mostohagyermekként vett színházak ügyét.

Magá a javaslat szövege pedig a legteljesebb megelégedést nyújtja a színházaknak a kisebb ségieknek is, amennyiben

a javaslat azt tartalmazza, hogy ezután az eddig érvényben volt 26 százalékos színházi adót a pénzügyminiszter a felére, vagyis 13 százalékra csökkenti

és így a színeszet egyik legnagyobb tehertétele redukálódott. Nem érdektelen az új javaslat benyújtásával kapcsolatosan megjegyezni, hogy azt a pénzügyi bizottság kebelében a többségi képviselők részéről hevesen kifogásolták és azt követelték, hogy a leszállítás csak a román színházakra vonatkozzék.

Cristu Nicolaescu előadó azonban a legnagyobb vehemenciával a védelmére kelt a javaslatnak és kijelentette, hogy az ország egyformán adófizető polgárait nem lehet kétféle mértékkel mérni és így a színházi adó általános leszállításáról lehet csak szó.

Popovici a meglepő új javaslattal kapcsolatosan még elmondotta, hogy ezzel mintegy bizonyítékát akarta adni annak, hogy nem tesz különbséget többségi lakos és kisebbségi között.

Jó dolga van az amerikai nőnek.

A leegyszerűsített háztartás. — Hogyan él az amerikai nő.

Európában lehet mondani, közfelfogás, hogy Amerikában a nő csak a férfiak fényűzése, arra való, hogy nézzék, csodálják s kényeztessék. Egy Középeurópában járó amerikai hölgy a minap élénken tiltakozott a felfogás ellen egy társaságban.

— Mindenekelőtt — így szólt — megnyugtathatom az itteni hölgyeket, hogy mi nagy többségünkben nem vagyunk amolyan fényűzési tárgyak. Ez a téves felfogás onnan eredhet, hogy napközben, mikor a nők nagy többsége hivatalában és háztartásában dolgozik, épen csak azokat látni uccán és szórakozóhelyeken, kiknek a fentemlített nőkkel nincs közösségük. De ilyen nőket mindenütt találni, nemcsak Amerikában.

— Az amerikai háztartást mindenestre a lehetőség szerint leegyszerűsítettük. Mindenekelőtt nincs hajunk az időrabló bevásárlással. Mindent, amire a háztartásban szükségünk van, telefonon adott megrendelésre küldik házhoz; s evégből elég egy telefonhívás, mert az élelmiszerkereskedés központositva szolgál az élelmicikkek minden nemével. Nagyon fontos az étkezés beosztása is. A hivatalban, vagy üzletben és munkában elfoglalt amerikai, mint-hogy délben a nagy távolság miatt a legritkább esetben megy haza, a villásreggelit majdnem mindig házon kívül fogyasztja el. A férfi csak este 7 órakor megy haza ebédre s teljes rendben találja lakását és — ami a házasságban fontos — teljes toalettnél a feleségét. Délre csak vasárnap főznek és estére beérik a hideg vacsorával, melyet magukkal visznek, ha látogatóba mennek, vagy ha kirándulnak.

— Magukat a lakásokat a leggazdaságosabban rendezik be. Nincs ott a falon kép, a polcokon csecsebecse és a padlón szőnyeg, ezért is szánja rá magát könnyen az amerikai család arra, hogy családi szállóba, ugynevezett family hotelbe megy lakni. Különösen, amikor

TÁVIRAT.

MAROSPARTI MOZGÓ
ARAD.

Holnaptól életem legnagyobb filmjében, az

„Utolsó parancs”-ban
(Hontalan hős)
játsszom.

Emil Jannings.

már a gyerekek nem járnak haza, mert intézetben tanulnak. Az iskola Amerikában sokkal szigorubb, mint Európában; a hallgatók még az egyetemen sem maradhatnak el igazolás nélkül az órákról, mert kitiltják őket. A középosztályoknak majdnem minden leánya tanul, de azzal a különbséggel, hogy hivatalba csak akkor megy, ha életfentartása érdekében rá szorul. Az egyetemi végzettséget követelő női hivatásokat nem sokan keresik nálunk és például még nagyon kevés az orvosnő. A lányok, ha nem mennek a tanítói pályára, az egyetem elvégzése után bankban, vagy nagyobb üzlet-házakban vállalnak hivatalt s kapnak átlag 1000 dollár évi fizetést. Ebből már szépen meg lehet élni, mert az amerikai nő takarékosan él. Minthogy pedig nagyban spórol, ami ugyszólván semmibe sem kerül, legfőbb szórakozása a mozi, mely bőven szórakoztatja és elég olcsó. A mozirol tudni kell, hogy Amerikában szinte gigászi méretei vannak. Most építenek épen 26 millió dollár költséggel egy mozipalotát, mely 3500 négyzetöl területen 2022 láb magas lesz, tehát 38 lábbal magasabb, mint a párisi Eiffel-torony. Hetvenöt emeletén csak üzleti helyiségek lesznek és a garázsban 1000 automobilnak lesz helye. De ez már a vállalkozó férfiak dolga, nem a nőké, kik a moziban keresik szórakozásukat és az üzleti életben boldogulásukat.

Fokozott ellenőrzés az állampolgársági bizonyítványok kiadásánál.

Nem veszik revízió alá az aradi állampolgársági lajstromot. — Dr. Lutai Cornel nyilatkozata.

(Arad, július 23.) A most leleplezett állampolgársági bizonyítványhamisítás kapcsán — mint megírtuk — a város vezetősége körében az a gondolat merült fel, hogy felülvizsgálja az egész állampolgársági lajstromot s megállapítja, jogosan irták-e be az ott szereplő polgárokat. Ez olyformán történt volna meg, hogy a város külön engedélyt szerez a minisztériumtól és megsemmisítve a régi lajstromot, újat állít fel.

Az ügyben Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnök érdeklődött illetékes helyen s az ott folytatott megbeszélés alapján kialakult az a vélemény, hogy a revízió teljesen felesleges. Ehelyett fokozott ellenőrzést fognak az állampolgársági ügyekben gyakorolni. Az

Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott Lutai Cornel dr. elnökkel, aki a következőket jelentette ki:

— Az állampolgársági lajstrom revíziója s egy új lajstrom felállítása túlságosan nagy közgazgatási apparátust igényel. Ehelyett esetenként fogjuk az ellenőrzést gyakorolni. Megállapodás történt az aradi államrendőrséggel és eszerint minden állampolgársági ügyet először a városhoz küldenek át. A városházán megállapítjuk, helyesek-e az adatok, tényleg megfelel-e a bizonyítvány a valóságnak, majd az iratot megerősítő záradékkal el látva küldjük vissza a rendőrségnek. Így elkerüljük a visszaéléseket s mégsem kell az egész állampolgársági listát újból felülvizsgálni.

Szerelem, kémkedés, Cseka és — halál

Reilly Sidney volt angol repülőtestvér kalandos élete és tragikus halála.
„X B 9.” — Aki Kerenszky jobbkeze és aztán Lenin bizalmasa volt.

Egy híres angol kém élete.

Párisból jelentik: A nagy angol napilapokban, valahol a személyi hírek között volt olvasható ez a kis híradás: „A G. P. U. (az orosz állambiztonsági szervezet) a keletoroszországi Allakul községben letartóztatta és kivégeztette Reilly Sidney volt repülőtestvért, az angol titkosrendőrség tagját.”

Az a férfi, akinek ezek a sorok sűrűlirattal szolgálnak, semmiestre sem volt Reilly Sidney. Egész sorozat neve volt, többek között az „X. B. 9” cím, amelyet zseniális teljesítményeivel világhíróvá tett. Polgári neve természetesen egész más volt 1907-ben, amikor tette erős, energikus ifjúként hagyta el az oxfordi egyetemet. S ekkor jött a katasztrófa, amely magas, karcos, csodálatosan szép szőke, Lady Emily névre hallgató nő lényében jelentkezett. Lady Emily még nem töltötte be huszadik életévét, de már egyike volt a londoni tizenöt ezer legismertebb szépségeinek, akiknek az apja közbecsülésben álló peer volt. A két ember együtt táncolt, sportolt és téázott a szőke szépséggel és egy szép napon elveszítettette fejét és megkérte a lány kezét. Az apa látnia rodva dobatta ki lakájaival a kérőt: és a szép Emily hat hónappal múlva egy ismert felsőházi tag felesége lett.

Sidney az esküvő napján öngyilkos akart lenni. Egy barátja csavarta ki kezéből a revolvvert és azt mondotta neki:

— Van ennél szebb és nemesebb halál. A tanácsot meg is fogadta és a délceg Oxford-hallgatóból a titkos angol kémiszolgálat „X. B. 9” név alatt rejtőző ügynöke lett, akiről csak intim barátjai tudták, hogy inge alatt, azon a helyen, ahol azelőtt Emily lényképét hordta, az angol zászló egy darabja simul a testéhez. Husz éven át járszolt a halálra a bitor fiatalember. Moszkvában 1910-ben volt először és az ő terve alapján építették fel akkoriban az első repülőgéphangárt. Az angol Intelligence Service már nagyban készült a háborúra. 1914-ben a legi csapat tagja volt s egyike a legvakmerőbb pilótáknak, aki számos hőstettet vitt véghez Gépeivel Lengyelország felett repül és a lérszolgálatot lát el, míg Krakkóban megsebesült. 1917-ben, az orosz forradalom idején X. B. 9. már orosz uniformist visel és Kerenszky legbizalmasabb hívei közé tartozik. A kommunista párt tagja, Lenin bizalmasa lesz Relinszky néven, akiért minden népbiztos tűzbe tette volna kezét. Résztvevő a Kolcsák és Denikin elleni harcokban s minden jól ment, míg egy eltévedt levél fel nem derítette, hogy Relinsky voltaképpen a Downing Street szolgálatában áll.

Letartóztaták és halálraítelték. Az utolsó éjszakán kivételesen megengedték neki, hogy papot vegyen igénybe. Relinsky megfojtja a papot és ruhájában elmenekül. Vándorszerzetesként jut el Svédországba, majd hazatér Londonba s megteszi

jelentését. Hat hónappal később megtudják a kémosztályon, hogy Moszkvában elfogták az angol titkos szolgálat két legjobb tisztjét. X. B. 9 jelentkezik és közli, hogy társai megmentésére indul. Nem akarták elengedni, mert jól tudták, hogy a biztos halálba megy, de minden rábeszélés hiábavaló volt. Egy ismert népbiztos maszkiában sikerült a fogházhoz jutni és kiszabadítani két társát. Társait hazaküldte s ott maradt tovább dolgozni. A cseka már ekkor tudta, kivel áll szemben és egész szervezetét mozgósította X. B. 9 elfogatására. Nagy díjat tűztek ki fejére, de nem tudták megfogni, mert naponta változtatta alakját. Most újra elfogták egyik sírrozott jelentését, X. B. 9 nem kerülhette el sorsát.

Londonban egy gyönyörű szép szőke aszszony fájó könnyökkel hullatott, amikor urával közölték, hogy a titkozatos X. B. 9 meghalt...

Aki negyvenhat embert mentett ki a Tiszából

Interjú a petrovoszelői 70 esztendősi révessel, akit a fürdőkádban elcseréltek ikerestvéreivel és aki noha maga is iszonyodik a víztől, mégis 46 embert mentett meg a vízbeulástól.

(Az Aradi Közlöny újből ki tudósítójától.) A szőke Tisza partján, lombos fűzfák alján, szerényen húzódik meg Varga Mihály buri petrovoszelői öreg révész víz-áztatta és viharverte kis faházikója, mely neki és a természet ölen nevelkedett baromfiainak menhelyet ad. Háza előtt háromlábú suszterszékén ülve, kiskarimájú, földszínű-zöldes pörge kalapja szemére húzva, sötét-fehér kánikulai polgárruhában, rövidszáru makrapipájából sűrű bodor füstöt eregetett a jó Misa bácsi és a Tisza fodros hullámain megnyugvó apró szemű örömtől ragyogtak, mikor megtudta, hogy én vagyok az az újságíró, aki 46 életmentéséről akarok érdeklődni.

— Azért jöttem Misa bácsi, hogy meginterjúvoljam.
— Mit kérem? — kérdi nagy kíváncsisággal az öreg.
— Meginterjúvolni.
— Vagy úgy!... Hm... Most már értem...
— Talán tudja, hogy minden embert, aki híressé lett, meginterjúvolnak?
— Ugyan ne mondja. Még sohasem hallottam. És hogyan csinálja azt?
— Ez úgy történik, hogy én kérdezek, kend meg mindenre felel.
— Hát ha csak tudok. Mert az én emlékezőtehetségem olyan, hogy néha szalad, máskor meg elakad és két hetet is kell várni, amíg az elakadási ponton tulkerül.
— Mi a neve?
— Engem mindenki csak Misa bácsinak szólít.
— Hány éves?
— A hetvenediket taposom.

Véres harc a szeszcsempészekkel a mexikói határon.

Mexikóból jelentik: Az amerikai határőrök véres harc után nagy alkoholszállítmányt koboztak el a Rio Grande határfolyó partján. A határőrök észrevették, hogy egy szeszcsempész-csapat az Egyesült-Államokba érkezik Mexikó felől. Üldözőbe vették a csapatot és véres küzdelem fejlődött ki, amelynek során egy csempész meghalt, egy megsebesült, míg ötöt elfogtak. A katonaság három személy- és három teherautót zsákmányolt, színültig megrakva alkohollal.

Felmentették a gyilkosság vádja alól

(Arad, július 23.) Fanariu Emanuel pilul marei kovácsmesterült tegnap az aradi törvényszék Janculescu — Seracu - tanácsa előtt. A vádirat szerint a kovácsmester hasbaszurta Mot Anuc földművest, aki sérülésbe belehalt. Fanariu kihallgatása során előadta, hogy késő este odahaza tartózkodott lakásán, amikor kívülről gyanús neszt hallott, kiszaladt az udvarra, de már egy menekülő embernek csak a körvonalait látta.

Mintegy félóra múlva azonban az előbbi eset megismétlődött. Ismét kopogtak az ablakon, mire kiment és szembe találta magát Motcal, aki fenyegető magatartást tanúsított. Erre ő előrántotta zsebkését és feléje szurt. Mot elmenekült és átvette magát a kerítésen, ahonnan azonban olyan szerencsétlenül esett le, hogy szörnyethalt. Az orvosok megállapították, hogy Mot szívszélhűdés és agyrázkódás következtében halt meg, mire a törvényszék a vádlottat felmentette a vád alól.

— Hol született?
— Itt születtem és vizen nevelkedtem, mert apám is meg nagyapám is halász volt.
— Tud-e jól uszni?
— Már csizmástul is usztam, amikor életet mentettem.
— Szereti-e a vizet?
— Sem külsőleg sem belsőleg a vizet nem szeretem, amióta tudom, hogy a sok vizivástul fulladnak a Tiszába.
— Mik a tiszai tapasztalatai?
— Egész biztosan megmondom este a másnapi időjárását és 3-4 nappal előbb az áradást is megjósolom.
— Hányat mentett már ki a Tisza hullámaiból?
— Számszerint 46-ot, de névszerint még két hét múlva sem tudom mind felsorolni. Nem vagyok én tanult ember, hogy mind el tudjam sorolni.
— Tud-e még valamit mondani?
— Ha nem kell rá megesküdni, akkor mondok, mert ez már vagy igaz, vagy se.
— Halljuk!
— Ugy-e az ur azt hiszi, hogy velem beszél? Pedig téved. A Sándor testvéremmel mi ikrek voltunk és a fürdőkádban elcseréltek bennünket mikor még csak két hetesek voltunk és egyik kettőnk közül megfulladt. De nem tudjuk melyik; némelyek azt mondják, hogy ő, mások meg, hogy én voltam. Egyikünknek volt egy nagy anyajegy a balkéz fején. Ez én voltam. És ez a gyerek fulladt meg. Így most az ur a testvéremmel beszél, aki annál több fuldoklót mentett meg. S ha a többszörös rablógyilkost halálra ítélik, ugyan mi lesz akkor a többszörös életmentővel?
S amikor körülményes mondókáját befejezte, apró szemével laposan pislangatott. (O)

Ügyészégi titkárnak adta ki magát egy szélhámos Aradon.

Egy ismeretlen fiatalember, mint ügyészégi titkár, kicsalt egy gazdálkodótól 450 lejt, jegyzőkönyvet vett fel a törvényszéken és aztán meglépett. — „Maga éppen jó helyen jár, én vagyok az ügyészégi titkár...”

(Arad, július 23.) Vakmerő szélhámos ellen érkezett ma reggel feljelentés az aradi ügyészségre. Egy ismeretlen fiatalember ügyészégi titkárnak adta ki magát és egy paraszti gazdálkodótól az ügyészégek épületében pénzt csalt ki.

Ma reggel megjelent az ügyészégen Kovács Florea curciei gazdálkodó és elmondta, hogy mintegy öt hónappal ezelőtt Hans Ferenc ujaradi gazdálkodóhoz szegődött munkára, gazdája azonban — állítása szerint — öt hónapig dolgoztatta és most, amikor a bért kérte, hogy ne kelljen neki fizetni, lopás miatt feljelentette.

— Elkeseredésemben — mondotta Kovács — felkerestem egy ügyvédet, akinek elmondottam a történetet, de miután nem volt elég pénzem, az ügyvéd nem vállalta képviselőmet. Éppen az ujaradi hidon jöttem tegnap délután, amikor egy előttem ismeretlen úriember megkérdezte, hogy mi járóban vagyok? Elmondtam neki is, hogyan történt, mire ő kijelentette:

— Maga éppen jó helyen jár, én vagyok az ügyészégi titkár és majd elinté-

zem a maga dolgát.

Az ismeretlen fiatalember felment Kovácsnál az ügyészégre, hol takarítás után a szobákat szellőztették és senki sem tartózkodott az irodában. Leült az egyik asztal mellé és egy rövid jegyzőkönyvet vett fel, amiben elmondatta Kovácsnak, hogyan történt a dolog. Amikor készen volt, alá is íratta vele a jegyzőkönyvet és aztán megkérdezte, hogy mennyi pénze van. Kovács megmondotta, hogy egész vagyona 450 lej, amit a „titkár ur” el is vett tőle azzal, hogy az kell bélyegre.

A jegyzőkönyvet aztán ott hagyta az asztalon a többi iratok között és azt mondta Kovácsnak, hogy elvezeti az ügyészégre is és interviál nála az érdekében. Amikor a Csánádi-palota elé értek, azt mondta Kovácsnak, hogy várja meg, mert azonnal lejöm. Kovács azonban hiába várt, mert a titkár ur az átjáró ház másik kijáratán nyomtalanul eltűnt.

Az ügyészégen megindították az eljárást. A jegyzőkönyvet, amit az áltitkár felvett, meg is találták Selicianu jegyző asztalán. A szélhámost most most körözik.

KÖZGAZDASÁG.

Ma megdrágult a sör Aradon.

A szeszadómelés első következménye. — Mit mondanak a vendéglősök és a kávéosok? — Drágább lesz a bor, a pezsgő, meg a szóda is.

(Arad, július 23.) Magasabb helyen nem feledkeznek meg arról, hogy a nagy hősegtől szenvedő polgárokat lehíthetik. Ma például az a meglepetés éri a város sörkedvelő közönségét, hogy a vendéglősök felemelik a sör árát. A sör árának emelése nem egyéni akció, hanem következmény. A kormány felemelte a szeszadót, a sörgyárosok ennek következtében felemelték a vendéglősöknek a sört és a vendéglősök pedig a közönségre hárítják az ár-többletet. Talán éppen a nagy hőség az oka annak, hogy a sördrágulás napján a közönség nagy tömegben hűsítette magát a jégbehűtött sörről. A Városi-kávéház és a volt Kányavendéglő tulajdonosai közül, az egyik Karácsonyi, a közönség helyett háborodik fel a söráremelés miatt.

— Kénytelenek vagyunk — mondotta — egy-két lejjel emelni a sör árát, mert nekünk is emelték a sörgyárosok hektoliterenként 260 lejjel. A közönség egyelőre alig vette észre, de ha észreveszi, mi vagyunk a bűnösök. Nem csoda, ha a közönség haragszik, hiszen lépten-nyomon drágul minden.

Zsédely, a Dacia-kávéház társtulajdonosa már kedélyesebben fogja fel a helyzetet. Az a véleménye, hogy kár az energiáért, a sör, a bor, a pezsgő ugyanis drágább és ha haragszik, akkor sem lesz olcsóbb.

— Ugyáltszik, — szól, miközben szórakozottan igazgatta maga előtt a sakkfigurákat — lassan-lassan tonkire akarnak tenni bennünket. A közönség nem szól, de a drágaság megváltoztatja az embereket. Ezelőtt régen, ha valaki pezsgőt akart, megrendelte és kész. Most először megkérdezi az árát, fél órát alkuszik és esetleg meggondolja a dolgot és asztali bort rendel. Egy hónap óta külön illeteket szedünk a pezsgőért, külön illeteket a borért és ma drágább lett a sör. A következmény: Akik ezelőtt korsóval ittak, most pohárral rendelkeznek, akik pohárhoz szoktak, most megelégszenek egy fiúttal, vagy pikolóval.

Palkovits vendéglős már fizetibb alapon fogja fel a dolgokat. Adatokkal szolgál.

— Március óta — szól — négyszáztíz lejjel emelték fel a sör árát a gyárosok, akik ezzel természetesen a rájuk nehezedő szeszadót hárítják ránk. Akkor 1860 lej volt egy hektoliter sör, most 2270 lej. Most kénytelen voltam egy lejjel megdrágítani a pohár sört, mert az összes terheket nem viselhetem. A barna Porter-sör hektója 2300 eiről 2860 lejre emelkedett és így drágul minden. Rövidesen

életbe lép az a rendelkezés, amikor minden egyes liter szódavízre külön egy lej illetéket kell fizetni. Azonkívül az a vendéglős, aki például évenként eddig háromezer lej italméresi illeteket fizetett, most hatvanezer lejre kell fizetnie. Mindent nem háríthatunk a közönségre, de a terheket nem viselhetjük egyedül.

A békés aradi polgárok pedig isszák a hűsítő italokat és nem is sejtik, hogy ott fent milyen merényletet készítenek tarcájuk és az ital iránti szenvedélyük ellen. Valóban az sem lehetetlen, hogy az antialkoholizmus eszméi fűtik az árdrágító törvények kidolgozóját.

ZÜRICHBEN NYITÁSKOR 3.08.37..50, ZÁRLATKOR 3.08.50 a lej.

Devizák: Páris 6.60, Berlin 40.17, London 817.50, Newyork 168.17, Milánó 8.82.50, Zürich 32.42, Prága 4.98.75, Wien 23.73, Budapest 29.37, Varsó 19. — Valuták: Aranyár 40.25, angol font 816.50, francia frank 6.68, svájci frank 32.40, olasz lira 8.85, dollár 167.25, osztrák korona 24.25, magyar korona 29, csehi korona 5.00.

— Nagy hossz a chicagói buzatöszdén. Chicagóból jelentik: A buzatöszdén viharos hossz uralkodik. Ugy Chicagóban, mint Winnipegben nagy drágulás állott be a buzában és további emelkedés várható.

— Ford ajánlata a kormány előtt. Bucurestiből jelentik: A kormány tanulmányozza a Ford-művek ajánlatát az ország uthalozatának kiépítésére vonatkozólag. Az ajánlat most a kormány gazdasági bizottsága előtt fekszik.

— Augusztus elsején megdrágul a vasúti teherszállítás. Bucurestiből jelentik: Szeptember elsején életbe lép a CFR, új teherszállítási szabályzata. Augusztus elsejétől kezdve azonban tíz százalékkal felemelik a teherszállítványok kezelési

VARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ
ELŐFIZETŐINKNEK,
valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bérhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik.

illetékét, amely a CFR. számára évi 600 millió bevétel többletet fog eredményezni.

A Bremen Amerikában.

Newyorkból jelentik: A lapokban nagy cikkek jelennek meg a Bremen megérkezéséről. A lapok méltatják az óceánjáró teljesítményét, amelyvel az összes eddig járt hajókat leverte és megálapítják, hogy becsületes, fair módon döntötték meg a Mauretania rekordját. Az utasok kijelentése szerint az idő nagyszerű volt az egész uton és nyomát sem érezték a tengeri betegségeknek.

Siegenbein kapitány kijelentette, hogy még nagyobb sebességet fog a Bremen legközelebbi útja alkalmával elérni és legalább 30 tengeri csomót fog óránként haladni.

Ellopták a csernovitzi rendőrség tolvaját

Bucurestiből jelentik: A csernovitzi rendőrprefektúra irodáiból néhány nap óta értékes tárgyak tűnnek el, anélkül, hogy a tolvaj személyét sikerült volna megállapítani. A rendőrigazgató szobájából előbb egy revolver és hatszáz lej készpénz, majd egy huszezer lej értékű aranygyűrű tűnt el. Később Prelici komiszár, a kihágási ügyosztály vezetője megállapította, hogy a talált és gazdátlan tárgyak szekrényéből titokzatos módon lopkodják az értékes tárgyakat.

A bevezetett nyomozás váratlan eredménnyel végződött, amennyiben megállapították, hogy a lopásokat, illetve betöréseket Paul Cocioriov rendőrségi alkalmazott követte el, aki alkulccsal felnyitotta a hivatali szobákat és rövid idő alatt 100 ezer lej meghaladó értékű tárgyakat lopott el. A tolvaj rendőrségi alkalmazottat letartóztatták.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

SZERDA, július 24.

Bucuresti: 19. Rádióhangverseny. 22. Hegedűhangverseny. 23.15. Zongorahangverseny. — Berlin: 21.30. Frank Wedekind 65. születésnapjának ünnepe, utána újsághírek, sport hírek és tánczene. — Prága: 20.05. Zenekari hangverseny. — Wien: 22. Könyvű szórakoztató zene. — Budapest: 10.15. Balalajka zenekari hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Cigányzenekari hangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hírek. 16.30. A Magyar Rádió Újság „Morse” tanfolyama. 17.45. Hírek. 18.15. Másfélóra könnyű zene. 20.40. Gramofonhangverseny. Utána kb. 23.15. Hírek. Majd: Cigányzenekari hangverseny.

CSÜTÖRTÖK, július 25.

Bucuresti: 19. Katonazene. 22. Rádióhangverseny. 23.15. Rádióhangverseny. — Berlin: 18. Szórakoztató zene. 21.30. Mozart-est. — Prága: 20.05. Zenekari hangverseny. 21. Szórakoztató zene. 21.35. Hegedűhangverseny. 22.20. Dalok és áriák. 23.20. Gramofonzene. — Wien: 19.15. Énekhangverseny. 21.06. Énekhangverseny és jazz-band. — Budapest. 10.15. Zenekari hangverseny. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Hangverseny. 13.25. Hírek. 13.35. A hangverseny folytatása. 15.30. Hírek. 17. Rádió Szabad Egyetem. 18.40. Magyar nóták. 20.45. Zenekari hangverseny. 22.25. Énekhangverseny. 23.05. Hírek. Majd: Cigányzenekari hangverseny.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöltekért nem vállalunk felelősséget.

Főtér közepén
(Minorita templommal szemben)

**nagy üzlet-
helyiség,
november 1-re kiadó.**

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

Azon jelek, melyek a köszvénytámadást megelőzik, az

URINSAVAK

nagy mértékben való kifejlődését bizonyítják.

Ezen veszélyes savak kiűzése abszolút szükséges minden szervből ahová befurakodtak ugymint: **IZÜLETEK, VÉREDÉNYEK, SZIV, MÁJ, VESE, IZOM, IDEGEK** stb.-ből egy tisztítóval, amely elősegíti a kiűzést.



Sürgős tehát megelőzni a bajt minél gyorsabban és eltávolítani a veszélyt mielőtt fellépne, mert a köszvényes fájdalmak fenyegetőleg mutatkoznak ugymint: **REUMA, KÖSZVÉNY, GRAVELA, MIGRÉN, GÖRCCÖK, ÉRELMESZESEDÉS** stb., amely mind egy és ugyanazon mérges tényezőtől ered.

Figyeljék meg
ezen vizelet zavarosságát és vöröses alját.

CHATELAIN ház
17 nagy díj a párisi nagykórházak szállítója.

Késedelem nélkül kezdjen meg egy URODONAL

kurát, amely tisztítja és kiűzi a bajt a veséből és vérből, feloldva az URINSAVAT
Kapható minden gyógyszerárban és drogueriában

NAPONTA FRISSE
Készítmény

Sofia Iulii SPITZ TIVADARNE
JOGHURT
Telefon 727.
Arad, Bv. Dragalina 28.
8962

Nyári vacsorákhoz nélkülözhetetlen jégbeűlt

Fordítsa
jövedelmének
3 százalékát
reklámra,
az e célra befektetett pénz
300-szorosan
megtérül, ha az
Aradi Közlönyben hirdet!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8. Illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézködéskérésre válaszolunk. Ajánlatok felicés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

EGY ÜGYES SZOBALÉNY jó bizonyítvánnyal uriházhoz felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 500

JÓLFOZÓ mindenek, magyarul, románul beszélő, augusztus 1-re állást keres. — Cimeket „Jömegjelenésű” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 3957

GYAKORLOTT perzsaszőnyeg csomózó lányok felvétetnek YILDIZ, Str. Miner-yei 13. (Ilona-ucca). 3965

Jobb családból való

megbízható leány háztartás minden ágában jártas. URIHÁZHOZ AJÁNLKOZIK, vidékre is meg, mint háziasszony támasza. 3966
Cimeket „Családtag” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér.

LAKAS.

HAROM ESETLEG NEGY SZOBABÓL álló első emeleti uccal helyiség a főter közepén lelépés nélkül kiadó. Irodának, lakásnak, divatszalonnak egyaránt alkalmas. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1000

VÉTEL ÉSELADÁS.

RÉGI PÉNZEK, sekreteres comódok, vitrin, könyvszekrények, zongorák, szőnyegek, ebédlők, szalónok, kredencék, fotelök, tükrök, raketták, festmények, stóreok, székek, asztalok, vázák, varróasztalkák, kristálytárgyak, fali vitrinek, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

KELIMABROSZ, szmírnaszőnyeg, gobelinképek stb. elutazás miatt olcsón eladó. volt Telcky-ucca 9. 3960

KERESEK Biedermaver álló tükröt, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalónokat, órákat, dísztárgyakat, vitrineket, stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet. Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

NAGYMENNYSÉGŰ PLÉHPÁNT eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. — Cim az Aradi Közlöny kiadójában 1454

Hofherr cséplő

kitűnő karban 54" eladó, esetleg Fordsontraktortal. 3898

Friedrich Testvérek, Timisoara.

ELLÁTÁS.

KITUNÓ, olcsó házikoszt kapható kihordva. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 3959

ÜZLETEK.

MÓKUSVENDEGLŐ fűszerüzlettel, komplett berendezéssel felszerelve, szeptemberre kiadó. Calea Saguna 54. 3958

TEKINTSE MEG SALGÓNE, STR. HORIA

(Széchenyi-ucca) 1. szám alatt levő újonnan felszerelt bizományi üzletét.

OKTATÁS.

PÓTVIZSGÁRA franciából és németből biztos sikerrel előkészíték. Str. Unirel 1. sz. (Fábián Gábor-ucca.) 3276

KÜLÖNFÉLÉK.

ELVESZETT vasárnap este egy sötétkék női kabát Központi szállodával szemben a padon. Szíves értesítést Be-deusékhöz, volt Ferdinand-ucca 10. sz. alá kérünk. 3963

Modern háló,

ebédlő, uriszoba, fehér leányszoba, csillárak, képek, patefon operalemezekkel és egyéb háztartási cikkek együtt vagy külön-külön, elutazás miatt OLCSÓN ELADÓ. Ugyanott egy BUICK (csukott) OLCSÓN ELADÓ. 3964
Volt Kossuth-ucca 11. sz., 1 em., átló 1.

Nyarálók, Pensiók, Diákotthonok.

Heti ellátási díj 45--60 Pengő.

Magyarországon: Budapest, Balatonlelle, Balatonszécsény, Siófok.
Csehszlovákiában: Tátraalomnic, Tátrafüred, Pöstyén, Karlsbad.
Ausztriában: Semmering, Hallstätt, Gmunden, Pörschach, Vöslau, Zell am See, Kitzbühel, Miltstadt, Yelden, Altersee stb.
Svájcban: Montreux, Pontresina, St. Moritz, Genf, Lausanne, Bern, Basel, Interlaken, Luzern, Zürich stb.
Olaszországban: Abbazia, Lovrana, Velence-Lido, Rimini, Viareggio, Grado, Nervi, Bordighera stb.
Franciaországban: Paris, Boule, Deauville, Trouville, Grenoble, Chamonix, Menton, Cannes, Nizza, Juans les Pins, St. Raphael, Aix les Bains, Biarritz stb.
Angolországban: London, Chambridge, Bradford Brighton.
Jugoszlávia: Ragusa, Rohitsch.
25 százalék társasági kedvezmény. — Kérjen prospektust. Pensióiroda Budapest, V. Alkotmány-ucca 4. L.

Budapesti pensiók.
Uruló otthon havi ellátási díj 90 pengő. (Központi fürdő, ill. meleg víz.) Leányotthon: fiatal urilányok részére, (szigorú felügyelet havi ellátási díj 60 P.)
Fiúotthon: (diákok részére) szigorú felügyelet, havi ellátási díj 60 P. Gyermekotthon (8 éven aluli gyermekek részére, bennlakó orvosnők ok.) gyermek-otthonozók havi ellátási díj 75 P. Belátás: Pensióiroda Budapest, V. Alkotmány-u. 4. — Kérjen prospektust. 2914

Maculatura papir 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

Vas-fürdő ujonnan átalakítva, **Reggel 5-től** minden kényelemmel **este 10-ig**

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak!
Távíratcim: „HUNGARIOTEL”.

VIZUMOK követségeknél **!! Künstler-vizumiroda !!** Bármily ügyet vagy meg-
Utlevelhosszabítások, C.F.R. bérletek **!! bizást pontosan elintéz: !!**
Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Dácia sz. úttal szemben.